EMBASSY OF BELGIUM
IN JAPAN

駐日ベルギー大使館

日本 - ベルギー
Japan-Belgium
1866-2026

Wallonie - Bruxelles
International.be

謹啓、時下ますますご健勝のこととお慶び申し上げます。

このたび、シネマ・コンサート『Rien ne s'oppose à la nuit』（*仮訳：夜に抗って*）

（英訳：Nothing opposes the night）を開催することとなりました。

ご多忙中とは存じますが、何卒ご来場くださいますようご案内申し上げます。

謹白

駐日ベルギー王国大使館
ベルギー王国フランス語共同体政府 国際交流振興庁（WBI）

令和 8 年 10 月

【日時】

令和 8 年 10 月 29 日（木）20:00 開演（19:30 開場）

令和 8 年 10 月 30 日（金）20:00 開演（19:30 開場）

【会場】

駐日ベルギー王国大使館 1 階ホール

〒102-0084 東京都千代田区二番町 5-4

※本公演は「日本・ベルギー友好 160 周年」記念事業の一環として開催されます。

【参加ご希望の方はリンクよりご返信願います（RSVP）】

音楽

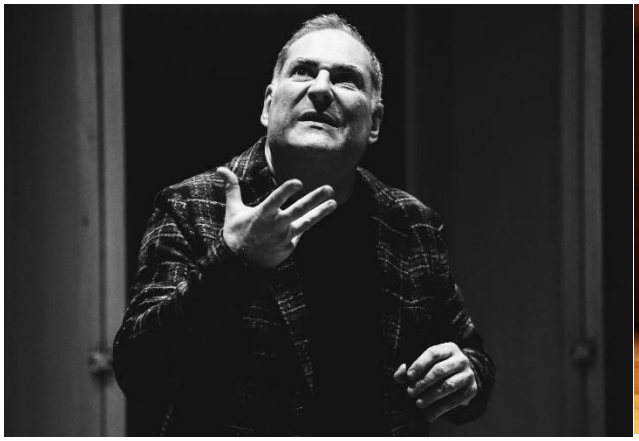
作曲：ダヴィッド・アシャンベルグ（David Achenberg）

演奏：エレマー トリオ（Erämaa Trio）

ヴィオラ：大川 彬子（Akiko Okawa）

バスクラリネット：セドリック・ドゥ・ブルーケル（Cédric De Bruycker）

ピアノ・エレクトロニクス・音響録音・映像：カンタン・ムリス（Quentin Meurisse）



RIEN NE S'OPPOSE À LA NUIT (NOTHING OPPOSES THE NIGHT) by David Achenberg, for viola, bass clarinet, piano, electronics and video is a film-concert that is both dreamlike and hypnotic. It juxtaposes two temporal perceptions of the same musical and visual material. One is extremely slow and drawn-out, potentially 'experienced' from inside a metro carriage (played by the acoustic instruments), whilst the other is greatly accelerated and compressed, 'perceived' when one passes a metro carriage travelling in the opposite direction (electronic processing). The film, shot in the Paris metro, accentuates the hypnotic nature of the experience.

This performance is very much part of the long and fruitful collaboration between the composer David Achenberg and the Erämaa Trio. It has already been performed to great acclaim in Belgium and several other European countries. These leading figures in Belgian contemporary music are delighted to be presenting it for the first time in Japan.